

EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976 / AUSZUG AUSGESTELLT GEMÄSS DEM ÜBEREINKOMMEN VON WIEN VOM 8. SEPTEMBER 1976* / EXTRACT ISSUED IN PURSUANCE OF THE CONVENTION SIGNED AT VIENNA ON SEPTEMBER 8, 1976 / CERTIFICACION EXPEDIDA EN APLICACION DEL CONVENIO FIRMADO EN VIENA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1976 / ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ ΤΗΣ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976 / ESTRATTO RILASCIATO IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE FIRMATA A VIENNA IL 8 SETTEMBRE 1976 / UITTREKSEL AFGEGEVEN INGEVOLGE DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE WENEN OP 8 SEPTEMBER 1976 / CERTIDÃO EMITIDA AO ABRIGO DA CONVENÇÃO ASSINADA EM VIENA AOS 8 DE SETEMBRO DE 1976 / VIYANADA 8 EYLÜL 1976 TARİHİNDE İMZALANAN SÖZLEŞME UYARINCA VERİLEN ÖRNEK / IZVOD IZDAT NA OSNOVU PRIMENE KONVENCIJE POTPISANE U BEČU 8. SEPTEMBRA 1976 / ODPIS SKRÓCONY WYDANY ZGODNIE Z KONWENCJĄ PODPISANĄ W WIEDNIU DNIA 8 WRZEŚNIA 1976 R. / IŠRAŠAS, IŠDUOTAS TAIKANT 1976 M. RUGSĖJO 8 D. VIENOJE PASIRAŠYTĄ KONVENCJĄ / EXTRAS ELIBERAT ÎN CONFORMITATE CU CONVENȚIA SEMNATĂ LA VIENA LA 8 SEPTEMBRIE 1976 / TÓEND ANTAKSE VÁLJA VIINI 8. SEPTEMBRI 1976. AASTA KONVENTSIOONI ALUSEL / EXTRAS ELIBERAT ÎN APLICAREA CONVENȚIEI SEMNATE LA VIENA LA 8 SEPTEMBRIE 1976 / ИЗВЛЕЧЕНИЕ, ИЗДАДЕНО НА ОСНОВАНИЕ НА КОНВЕНЦИЯТА, ПОДПИСАНА ВЪВ ВИЕНА НА 8 СЕПТЕМВРИ 1976 ГОДИНА.

1	Staat/Country/Estado/Κράτος/Stato/Staat/Estado/Devlet/Država/Państwo/Valstybė/Stat/Riik/Stat/ДЪРЖАВА
2	Standesamtsbehörde/Civil Registry Office of/Registro Civil de/Ληξιαρχική Αρχή του (ή της ή των)/Servizio dello stato civile/Dienst van de burgerlijke stand van/Serviços do registo civil de/Nüfus İdaresi/Matična služba/Urząd Stanu Cywilnego w/Civilinės būklės aktų įrašų tarnyba/Organ de stare civilă/Perekonnaseisusutus/Serviciu de stare civilă al/СЛУЖБА ПО ГРАЖДАНСКО СЪСТОЯНИЕ НА
3	Auszug aus dem Sterbeeintrag Nr./Extract from death registration no./Certificación del acta de defunción núm./Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως θανάτου ἀριθ./Estratto dell'atto di morte n./Uittreksel uit de overlijdensakte nr./Certidão do assento de óbito nº/Ölüm sicil örneği No./Izvod iz matične knjige umrlih br./Odpis skrócony aktu zgonu nr./Išrašas iš mirties akto įrašo Nr./Extras de pe actul de deces nr./Surmatðend number/Extras al actului de deces nr./ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ АКТ ЗА СМЪРТ №
4	Tag und Ort des Todes/Date and place of death/Fecha y lugar de la defunción/Χρονολογία και τόπος θανάτου/Data e luogo della morte/Datum en plaats van overlijden/Data e lugar do óbito/Ölüm yeri ve tarihi/Datum i mesto smrti/Data i mjejsce zgonu/Mirties data ir vieta/Data și locul decesului/Surmaeg ja -koht/Data și locul decesului/ДАТА И МЯСТО НА СМЪРТТА
5	Name/Name/Apellidos/Επώνυμον/Cognome/Naam/Apellidos/Soyadı/Prezime/Nazwisko/Pavardė/Numele/Perekonnanimi/Nume/ΦΑΜΙΛΙΟ ΙΜΕ
6	Vornamen/Forenames/Nombre propio/Όνόματα/Prenomi/Voornamen/Nome próprio/Adi/Ime/Imiona/Vardai/Prenumele/Eesnimed/Prenume/СОБСТВЕНО И БАЦИНО ΙΜΕ
7	Geschlecht/Sex/Sexo/Φύλον/Sesso/Geschlecht/Sexo/Cinsiyeti/Pol/Plec/Lytis/Sexul/Sugu/Sex/ΠΟΛ
8	Tag und Ort der Geburt/Date and place of birth/Fecha y lugar de nacimiento/Χρονολογία και τόπος γεννήσεως/Data e luogo di nascita/Geboortedatum en -plaats/Data e lugar do nascimento/Doğum yeri ve tarihi/Datum i mesto rođenja/Data i mjejsce urođenja/Gimino data ir vieta/Data și locul nașterii/Sünniaeg ja -koht/Data și locul nașterii/ДАТА И МЯСТО НА РАЖДАНЕ
9	Name des letzten Ehegatten/Name of the last spouse/Apellidos del último cónyuge/Επώνυμον του τελευταίου συζύγου/Cognome dell'ultimo coniuge/Naam van de laatste echtgenoot/Apellidos do último cōnjuge/Son eşin soyadı/Prezime poslednjeg supružnika/Nazwisko ostatniego małżonka/Paskutinio sutuoktinio pavardė/Numele ultimului soț/Viimase abikaasa perekonnanimi/Numele ultimului soț/ΦΑΜΙΛΙΟ ΙΜΕ НА ПОСЛЕДНИЈА/ТА СЪПРУГ/А
10	Vornamen des letzten Ehegatten/Forenames of the last spouse/Nombre propio del último cōnyuge/Όνόματα του τελευταίου συζύγου/Prenomi dell'ultimo coniuge/Voornamen van de laatste echtgenoot/Nome próprio do último cōnjuge/Son eşin adı/Ime poslednjeg supružnika/Imiona ostatniego małżonka/Paskutinio sutuoktinio vardai/Prenumele ultimului soț/Viimase abikaasa eesnimed/Prenumele ultimului soț/СОБСТВЕНО И БАЦИНО ΙΜΕ НА ПОСЛЕДНИЈА/ТА СЪПРУГ/А
11	Tag der Ausstellung, Unterschrift, Siegel/Date of issue, signature, seal/Fecha de expedición, firma, sello/Χρονολογία εκδόσεως, υπογραφή, σφραγίς/Data di rilascio, firma, bollo/Datum van afgifte, handtekening, zegel/Data de emissão, assinatura, selo/Veriliş tarihi, imza, mühür/Datum izdavanja, potpis, pečat/Data wydania, podpis, pieczęć/Išdavimo data, parašas, antspaudas/Data eliberării, semnătura, ștampila/Väljaandmise kuupäev, allkiri, pitser/Data eliberării, semnătura, sigiliu/ДАТА НА ИЗДАВАНЕ, ПОДПИС, ПЕЧАТ
12	Vater/Father/Padre/Πατήρ/Padre/Vader/Pai/Baba/Otac/Ojciec/Tένας/Tata/Isa/Tata/БАЩА
13	Mutter/Mother/Madre/Μήτηρ/Madre/Moeder/Māe/Ana/Majka/Matka/Motina/Mama/Ема/Мama/МАЙКА

*Nach den Artikeln 3, 4, 5 und 7 des Übereinkommens:

- Alle Eintragungen sind in lateinischen Druckbuchstaben vorzunehmen; sie können außerdem in den Schriftzeichen der Sprache geschrieben werden, die bei der Eintragung in das Personenstandsbuch, auf die sie sich beziehen, verwendet worden ist.
- Ein Datum ist in arabischen Zahlen einzutragen, die der Reihe nach den Tag, den Monat und das Jahr bezeichnen. Der Tag und der Monat sind durch zwei Ziffern, das Jahr ist durch vier Ziffern zu bezeichnen. Die ersten neun Tage des Monats und die ersten neun Monate des Jahres sind durch Ziffern von 01 bis 09 zu bezeichnen.

- Dem Namen jedes Ortes ist der Name des Staates beizufügen, in dem dieser Ort liegt, wenn dieser Staat nicht derjenige ist, in dem der Auszug ausgestellt wird.
- Den Zeichen Mar, Sc, Div, A, D, Dm und Df sind das Datum und der Ort des Ereignisses hinzuzusetzen. Dem Zeichen Mar sind außerdem der Familienname und die Vornamen des Ehegatten beizufügen.
- Ermöglicht der Eintrag nicht, ein Feld oder einen Teil eines Feldes auszufüllen, so ist dieses Feld oder dieser Teil des Feldes durchzustreichen.
- Die Hinzufügung anderer Felder oder Zeichen bedarf der vorherigen Zustimmung der Internationalen Kommission für das Zivilstandswesen.



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Frau Kasper
3. in ihrer Eigenschaft als Standesbeamtin
4. sie ist versehen mit einem Siegel des
Standesamtes Wiesbaden

Bestätigt

5. in Darmstadt
6. am 20.07.2023
7. durch das Regierungspräsidium Darmstadt
8. unter Nr. -A-5432/2023
9. Siegel
10. Unterschrift



[Handwritten signature]
.....
Yvonne Lannert
Verwaltungsangestellte